

Drodzy mieszkańcy Nowego Jorku!

Ofiary przestępstw mają prawa – prawo do uzyskania informacji, otrzymania zawiadomienia, a w niektórych przypadkach do odszkodowania.

Od ponad pięćdziesięciu lat Stan Nowy Jork pracuje nad zapewnieniem ochrony tych praw. Podczas procesu karnego policja i prokuratorzy mają obowiązek zapewnić sprawiedliwe i pełne szacunku traktowanie ofiar i ich rodzin. Prawa te obowiązują również po wydaniu wyroku skazującego.

Moje biuro jest odpowiedzialne za ochronę praw ofiar przestępstw i ich rodzin. Niniejsza broszura przedstawia niektóre z tych praw oraz zawiera informacje na temat innych źródeł pomocy dostępnych dla ofiar przestępstw. Jeśli ma Pan/i pytania odnośnie zastosowania tych praw w Pana/i przypadku, należy skontaktować się z moim biurem.

Z poważaniem,

Letitia James



Prokurator Generalny
Nowego Jorku
Letitia James

Źródła pomocy

Biuro Prokuratora Generalnego stanu Nowy Jork

ag.ny.gov

1-800-771-7755

Pomoc dla ofiar przestępstw

ag.ny.gov/resources/individuals/policing-issues/victims-rights

1-877-462-4697

Biuro stanu Nowy Jork ds. usług dla ofiar przestępstw

ovs.ny.gov

1-800-247-8035

Infolinia ds. przemocy i maltretowania dzieci w stanie Nowy Jork

ocfs.ny.gov/main/cps

1-800-342-3720

Infolinia ds. przemocy domowej w stanie Nowy Jork

opdv.ny.gov

1-800-942-6906

Infolinia Biura dla starszych seniorów w stanie Nowy Jork

aging.ny.gov

1-844-697-6321

Ofiary przestępstw

Karta praw



Biuro Prokuratora
Generalnego
stanu Nowy Jork
i Letitii James



Ofiary mają prawo do:

- 1. Uzyskania bezpłatnej kopii raportu policyjnego,** nawet jeśli nie doszło do obrażeń ciała.
- 2. Otrzymania powiadomienia o postępowaniu karnym.** Ofiary, które podały prokuratorowi aktualny adres i numer telefonu, mają prawo do otrzymania powiadomienia o aresztowaniu oskarżonego, pierwszej sprawie przed sędzią, zwolnieniu z aresztu na czas trwania postępowania karnego, przyznaniu się do winy, procesie i wyroku, maksymalnym i minimalnym wymiarze kary pozbawienia wolności, o ile przestępca zostanie skazany na karę więzienia, oraz o terminach przesłuchań w sprawie zwolnienia warunkowego.
- 3. Złożenia oświadczenia o doznanej krzywdzie w chwili ogłoszenia wyroku w sprawie o przestępstwo.** Oświadczenie to pozwala ofiarom przedstawić i podzielić się swoimi odczuciami na temat przestępstwa oraz tego, jak przestępstwo wpłynęło na nie same i ich rodziny.
- 4. Uzyskania zwolnienia z opłat** za wymianę prawa jazdy, pozwolenia, dowodu rejestracyjnego i tablic rejestracyjnych, które zostały utracone lub skradzione w wyniku przestępstwa.
- 5. Poproszenia policji i prokuratury o informowanie pracodawców,** że sprawa karna może wymagać nieobecności w pracy lub wyjaśnienie wierzycielom okoliczności przestępstwa.

- 6. Niepodlegania karze ze strony pracodawcy,** podczas występowania w charakterze świadka w postępowaniu karnym, podczas konsultacji z prokuratorem lub korzystania z innych praw wynikających z przepisów prawa. Naruszenie tego prawa przez pracodawcę stanowi wykroczenie klasy B.
- 7. Złożenia wniosku o odszkodowanie i pomoc dla ofiar przestępstw** w Biurze ds. pomocy ofiarom przestępstw stanu Nowy Jork (New York State Office of Victim Services). Ofiary, które doznały obrażeń fizycznych lub krewni ofiar morderstwa mają prawo do zwrotu wydatków poniesionych w wyniku przestępstwa. Wydatki te mogą obejmować naprawę lub wymianę uszkodzonego mienia, płatności za utratę zarobków lub uzyskania pomocy, rachunki za leczenie i porady, sprzętanie miejsca zbrodni lub koszty pogrzebu. Ofiary przestępstw mogą również kwalifikować się do zwrotu kosztów transportu poniesionych w związku z koniecznością stawienia się w sądzie. Ofiary porwania, nękania i bezprawnego uwięzienia mogą być uprawnione do otrzymania odszkodowania za utratę zarobków lub uzyskania pomocy, niezwrócone koszty za porady, szkolenie rehabilitacyjne oraz koszty zniszczonego niezbędnego mienia osobistego i urządzeń zabezpieczających. Roszczenia należy składać w ciągu roku od popełnienia przestępstwa lub w ciągu roku od śmierci ofiary. Formularz wniosku można otrzymać na policji, u prokuratora, w szpitalnym oddziale ratunkowym, w Biurze ds. usług dla ofiar przestępstw lub w Biurze Prokuratora Generalnego. Pomocy udzielają również inne programy, takie jak ośrodki kryzysowe ds. gwałtu oraz programy ds. przemocy domowej i wykorzystywania dzieci. Należy poprosić prokuraturę o rekomendacje.
- 8. Zażądania odszkodowania** i poproszenia prokuratury o przedstawienie tego wniosku w sądzie. Ofiara może zażądać od oskarżonego zwrotu strat doznanych w wyniku przestępstwa. Kwota zwrotu opiera się na wszelkich dowodach, które może posiadać ofiara (dokumentacja, rachunki), dotyczących przedmiotów utraconych przez ofiarę na skutek przestępstwa. Odszkodowanie może stanowić część wyroku skazującego oskarżonego.

- 9. Do wolności od zastraszania, gróźb i szykanowania** Zastraszenie ofiary lub świadka stanowi przestępstwo, nie licząc zarzutów, które oskarżony już usłyszał. Jeśli ktoś związany z Pana/i sprawą grozi Panu/i lub zniszczy Pana/i własność, należy natychmiast skontaktować się z prokuratorem i organami ścigania. W przypadkach związanych z przemocą w rodzinie i/lub inną przemocą można złożyć wniosek o wydanie nakazu ochrony.
- 10. Otrzymania zawiadomienia o zwolnieniu, wypuszczeniu lub ucieczce przestępcy z zakładu karnego.** Prokurator dysponuje formularzem, który należy wypełnić, aby posiadać bieżące informacje. System Codziennego informowania i powiadamiania ofiar w Nowym Jorku (Victim Information and Notification Everyday, VINE) dostarcza aktualnych informacji o statusie zatrzymanych przestępców przez telefon lub Internet. Ofiary przestępstw i inni mieszkańcy Nowego Jorku mogą zadzwonić pod numer (888) VINE-4NY (888-846-3469) lub wejść na stronę pod adresem vinelink.com, aby uzyskać informacje o oskarżonych przebywających w więzieniu. Podając numer identyfikacyjny więźnia lub datę urodzenia, które może Pan/i uzyskać od prokuratora, może Pan/i otrzymać informacje na temat wyroku i zwolnienia. Może Pan/i również zarejestrować się w systemie VINE, aby otrzymać automatyczne powiadomienie telefoniczne o zwolnieniu więźnia.